



ทดลองอ่าน  
**The 4-Hour  
Workweek**

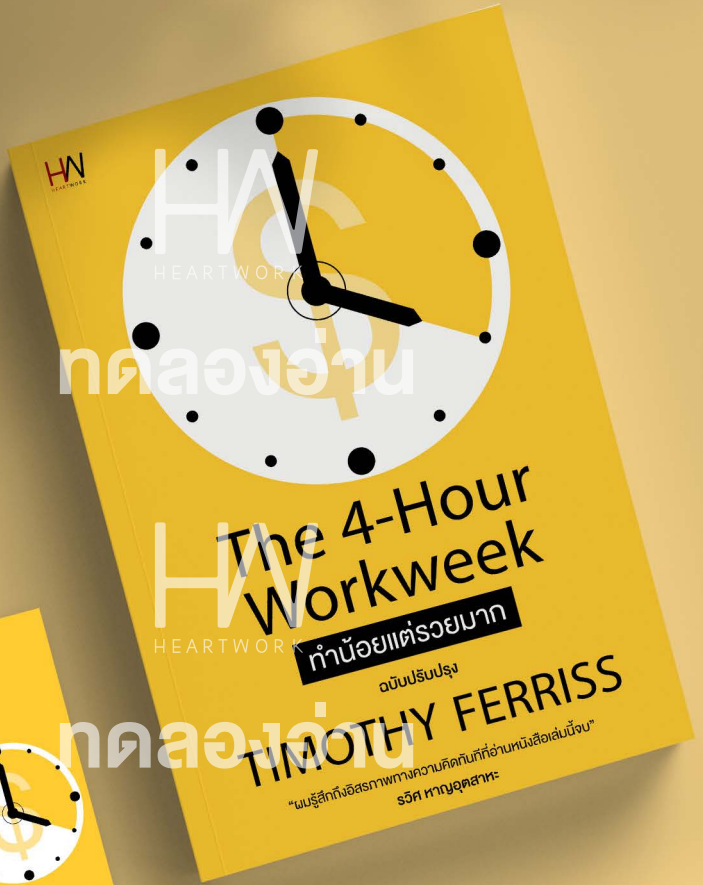
HEARTWORK  
**ทำน้อยแต่รวยมาก**

ทดลองอ่าน  
ฉบับปรับปรุง

**TIMOTHY FERRISS**

“ผมรู้สึกถึงอิสรภาพทางความคิดทันทีที่อ่านหนังสือเล่มนี้จบ”

รวีศ หาญอุตสาหะ



HW HEARTWORK  
ทดลองอ่าน

HW HEARTWORK

ทดลองอ่าน

HW HEARTWORK

ทดลองอ่าน

# The 4-Hour Workweek



# The 4-Hour Workweek

## ทำน้อยแต่รวยมาก

TIMOTHY FERRISS เขียน  
ดวงทอง สประเสริฐ แปล

Thai edition published in 2020 by Jamsai Publishing Co., Ltd.  
This translation published by arrangement with Harmony Books,  
an imprint of the Crown Publishing Group, a division of Random House LLC.  
This book is published through an arrangement with Bridge Communications  
Co.,Ltd.

สงวนลิขสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ พ.ศ. 2537  
เลขมาตรฐานสากลประจำหนังสือ ISBN 978-616-06-2610-6

จัดพิมพ์โดย สำนักพิมพ์ Heart Work  
ในเครือบริษัท แจ่มใส พับลิชชิ่ง จำกัด  
285/33 ถนนจรัญสนิทวงศ์ แขวงบางขุนศรี  
เขตบางกอกน้อย กรุงเทพฯ 10700  
โทรศัพท์ 0-2840-4800 โทรสาร 0-2840-4801  
อีเมล editor@jamsai.com  
เว็บไซต์ www.jamsai.com

จัดจำหน่ายทั่วประเทศโดย  
บริษัท อมรินทร์ บুক เซ็นเตอร์ จำกัด  
108 หมู่ที่ 2 ถนนบางกวย-จตุรรม  
ตำบลมหาสวัสดิ์ อำเภอบางกวย จ.นนทบุรี 11130  
โทรศัพท์ 0-2423-9999 โทรสาร 0-2449-9561-3  
เว็บไซต์ www.naiin.com

ราคา 389 บาท

พินฟู

กระดาษหนอนสายตา



หัวใจสายตาคุณ

[www.greenread.com](http://www.greenread.com)

แต่พ่อและแม่

โดนัลด์และฟรานเซสเฟอร์ริสส์

ผู้สอนเจ้าตัวแสบน้อยๆ คนนี้ว่า การทำอะไรที่ต่างไปจากคนอื่นเป็นเรื่องที่ดี

รักพ่อกับแม่และขอบคุณในทุกๆ เรื่องครับ

# คำนิยม

หนังสือเล่มนี้เป็นหนังสือที่นอกกรอบ แหกคอกที่สุดเล่มหนึ่งที่ผมเคยอ่าน มากี่ว่าได้ครับ เรียกได้ว่ามันฉีกกฎการใช้ชีวิตเดิมๆ เท่าที่คนบนโลกนี้โดนวาง มาตั้งแต่ยุคปฏิวัติอุตสาหกรรม

The 4-Hour Workweek จะทำให้คุณมองเห็นภาพใหม่ของการทำงาน จะว่าไปนิยามของคำว่า “งาน” จะเปลี่ยนแปลงไป

ผมรู้สึกถึงอิสรภาพทางความคิดทันทีที่อ่านหนังสือเล่มนี้จบ

เพราะชีวิตของเราไม่ได้เกิดมาเพื่อทำงาน ซู้รถ ซู้หนี้ ซู้บ้าน ซู้หนี้ ทำงานอีก ป่วย และตาย

เราต้องมีชีวิตที่เจ๋งกว่านั้น และผมเห็นภาพชีวิตที่เจ๋งๆ นั้นชัดขึ้นหลังจาก อ่านหนังสือเล่มนี้จบ คำว่างานจะไม่เหมือนที่คุณคิดอีกต่อไป

อาจกล่าวได้ว่า Tim Ferriss คือกฎทางความคิดที่กล้าออกมาบอกคุณ ว่า คุณสามารถมีชีวิตชั้นยอด และมีงานที่ดี มีครอบครัวที่ดี มีสุขภาพที่ดีโดยไม่ต้องรอแก่เฒ่าหรือเกษียณ แต่สามารถมีได้ตั้งแต่วัยหนุ่มสาวนี้แหละ

Tim ยกความหมายของคำว่า work /life/ balance ขึ้นไปอีกสามระดับ

หากคุณอยากเข้าใจความหมายของคำว่า “อิสรภาพ” และอยากพาตัวเอง ออกจากวังวนของหนี้บิ๊บกักร

หนังสือเล่มนี้พลาดไม่ได้ด้วยประการทั้งปวงครับ

วิศ ชาญอุตสาหกรรม

# คำนิยม

ถ้าจะมีหนังสือสักเล่มที่ผมอยากแนะนำ ขอร้อง ชักชวน หรือแม้กระทั่ง  
อ้อนวอนให้คุณอ่าน ผมคิดว่าเป็นหนังสือเล่มนี้

เหมือนพรหมลิขิตให้ผมกับ The 4-Hour Workweek มาเจอกัน ผมพบ  
หนังสือเล่มนี้โดยบังเอิญในช่วงที่เพิ่งลาออกจากงานประจำเมื่อลงมืออ่าน ผม  
แทบจะพูดได้ว่า “นี่คือชีวิตที่ผมอยากได้” มีทั้งเงิน เวลา และความสุข นี่ละคือ  
“The New Rich”

ชีวิตแบบนี้มันมีอยู่จริงใช่ไหม? ไม่รอช้า ผมนำไอดีที่ได้ไปทดลอง ปรับใช้  
ให้เข้ากับชีวิตผม ผลลัพธ์ก็คือ วันนี้ผมทำงานอยู่ที่บ้าน มีเวลาอยู่กับครอบครัว  
มีรายได้ไหลเข้ามาแบบไม่ต้องทำงานก็ได้ คิดเป็นจำนวนเงินหลายเท่าของ  
รายได้ในวันที่ต้องทำงานประจำ

เมื่อผมนำวิถีชีวิตในแบบของผมมาเขียนเป็นหนังสือ “งานไม่ประจำ ทำ  
เงินกว่า” มันก็กลายเป็นหนังสือ Bestseller ที่เปลี่ยนชีวิตผู้คนนับแสน

จึงไม่ผิดถ้าจะบอกว่า The 4-Hour Workweek คือต้นแบบทั้งการเขียน  
หนังสือและการดำเนินชีวิตของผม

ถ้าจะมีหนังสือสักเล่มที่ผมอยากแนะนำขอร้อง ชักชวน หรือแม้กระทั่ง  
อ้อนวอนให้คุณอ่าน ผมคิดว่าเป็นหนังสือเล่มนี้ เพราะมันจะเปลี่ยนชีวิตคุณ  
เหมือนที่เปลี่ยนชีวิตผมมาแล้ว

วิสูตร แสงอรุณเลิศ

ผู้เขียนหนังสือ “งานไม่ประจำ ทำเงินกว่า”

[www.boywisoot.com](http://www.boywisoot.com)

# คำนำสำนักพิมพ์

The 4-Hour Workweek เป็นหนังสือที่ได้รับความนิยมอย่างท่วมท้น ถูกแปลมาแล้วมากกว่า 35 ภาษา ทั้งยังสร้างปรากฏการณ์ทำยอดขายถล่มทลายมากถึง 1,350,000 เล่มทั่วโลก เรื่องราวของหนังสือเล่มนี้เขียนมาจากไลฟ์สไตล์การใช้ชีวิตของหนุ่มอารมณ์ดีที่ชื่อ ทิม เฟอริส ผู้ลี้้นหวังกับวิถีการทำงานดั้งเดิมที่ต้องทำงานตั้งแต่ 9 โมงเช้าไปจนถึง 5 โมงเย็น ซึ่งเป็นไลฟ์สไตล์ที่ไม่ตอบโจทย์ชีวิตของเขา และนั่นกลายเป็นจุดพลิกผันสำคัญที่ทำให้เขาได้ค้นพบวิธีการทำงานที่เปลี่ยนชีวิตของเขาไปตลอดกาล วิธีการทำงานที่ว่ำนั้นคือ “ทำงานแค่ 4 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ แต่สามารถใช้ชีวิตหรูหราเยี่ยมมหาเศรษฐี”

ทิมเชื่อว่าคนส่วนใหญ่ไม่ได้อยากจะเป็นมหาเศรษฐีหรอก พวกเขาแค่อยากจะมีชีวิตแบบที่พวกเขาเชื่อว่าเงินล้านเท่านั้นที่ซื้อได้ต่างหาก นั่นคือการมีอิสรภาพทั้งเรื่องเงินและเวลา ซึ่งมีคนไม่ถึง 1% ของโลกใบนี้เท่านั้นที่ได้สัมผัสกับสิ่งที่เรียกว่า “ไลฟ์สไตล์ของเศรษฐีแนวใหม่” ที่แม้กระทั่งมหาเศรษฐีส่วนใหญ่ก็อาจไม่เคยสัมผัสมาก่อน เนื่องจากพวกเขาไม่มีอิสรภาพด้านเวลา แต่หากคุณเป็นคนธรรมดาที่ไม่มีทั้งเงินและเวลาที่ไม่ต้องกลัวไป คุณก็สามารถมีไลฟ์สไตล์ที่ว่ำนี้ได้เช่นกัน เมื่อก่อนนั้นทิมก็เป็นเช่นเดียวกับพวกเราคือ เขาไม่มีทั้งเงินและเวลามากเพียงพอที่จะใช้ชีวิตในแบบที่ต้องการ เขาใช้เวลาส่วนใหญ่ไปกับการทำงานมากถึงสัปดาห์ละ 80 ชั่วโมง และมีรายได้ในระดับเดียวกับคนทั่วไป การมีไลฟ์สไตล์ในแบบที่เขาต้องการเป็นเพียงแค่การนึกฝัน ไม่ว่าจะเป็นการไปท่องเที่ยวรอบโลก ออกไปเรียนรู้ภาษาใหม่ๆ แต่แล้วทุกอย่างก็เกิดขึ้นได้จริงด้วยการทำงานเพียงแค่ 4 ชั่วโมงต่อสัปดาห์



แม้ว่าเรื่องราวของทิมจะฟังดูเหมือนเป็นเรื่องชวนเชื่อมากกว่าเรื่องจริง แต่สิ่งเหล่านี้สามารถเกิดขึ้นได้อย่างง่ายดายด้วยวิธีการในหนังสือเล่มนี้ที่อาจเรียกได้ว่าเป็น “พิมพ์เขียวฉบับสมบูรณ์” ที่จะช่วยให้คุณสามารถทำงานได้ทุกที่ทุกเวลา อาทิเช่น การวางระบบทำเงินอัตโนมัติ การบริหารเวลา การจ้างงานจากภายนอก และวิธีการอื่นๆ อีกมากมาย รวมถึงยังให้ข้อมูลสำคัญไม่ว่าจะเป็นเว็บไซต์และกรณีศึกษาที่คุณสามารถเรียนรู้ได้ด้วยตัวคุณเอง แม้ว่าอาจจะมีบางวิธีการที่ยังไม่เหมาะสำหรับเมืองไทยมากนักในช่วงเวลานี้ แต่เราเชื่อว่าจะอย่างน้อยๆ เนื้อหาเหล่านี้ก็จะให้มุมมองและแนวคิดใหม่ๆ แก่คุณได้

สุดท้ายนี้ในนามของทิม เฟอริสส์ เราขอส่งเทียบเชิญคุณเข้ามาร่วมกลุ่ม “เศรษฐกิจแนวใหม่” ที่พร้อมไปด้วยเงิน เวลา และสัมผัสกับความเพลิดเพลินของชีวิตที่คุณเป็นคนเลือกเหมือนอย่างที่คุณอ่านทั่วโลกเคยได้สัมผัสมาแล้ว

**สำนักพิมพ์ Heart Work**

# สารบัญ

บทนำ	13
คำถามที่พบบ่อย ผู้สงสัยกรุณาอ่าน	18
เรื่องราวของผมและเหตุผลว่าทำไมคุณถึงจำเป็นต้องอ่านหนังสือเล่มนี้	20
ลำดับเส้นทางชีวิต	31

## ขั้นที่ 1 : ต คือ ตั้งนิยามใหม่

❶ ข้อควรระวังและข้อเปรียบเทียบ: จะพลาดเงินล้านในช่วงข้ามคืนได้อย่างไร	38
❷ กฎแห่งการเปลี่ยนกฎ: ทุกสิ่งที่แพร่หลายย่อมไม่ใช่สิ่งที่คุณต้องการ	49
❸ วิธีหลบกระสุน: การจัดการความกลัวและวิธีหลุดพ้นจากการไม่กล้าขยับตัว	61
❹ รีเซ็ตระบบใหม่: ทำตัวไร้เหตุผลและชัดเจน	74

## ขั้นที่ 2 : ก คือ กำจัด

❺ อวสานของการบริหารเวลา: ภาพลวงตาและชาวอิตาเลียน	96
❻ บริโภคข้อมูลข่าวสารให้น้อย: บ่มเพาะนิสัยเลือกที่จะไม่ใส่ใจ	120
❼ จัดการสิ่งขัดจังหวะและศิลปะแห่งการปฏิเสธ	130

## ขั้นที่ 3 : ล คือ สิ้นโหล

❽ ชีวิตของการจ้างงานภายนอก: สลัดส่วนที่เหลือทิ้งซะแล้วล้มรสชาติ ส่วนต่างกำไรชีวิตที่ได้	162
❾ ระบบทำเงินอัตโนมัติ 1 : ตามหางานสร้างทางสู่ฝัน	198
❿ ระบบทำเงินอัตโนมัติ 2 : ทดสอบงานสร้างทางสู่ฝัน	234
⓫ ระบบทำเงินอัตโนมัติ 3 : บริหารกิจการด้วยการหายตัว	259

## ขั้นที่ 4 : ง คือ จ้างโซ่ตรวน

12	ปฏิบัติการหายตัว: วิธีหนีออกจากที่ทำงาน	290
13	เกินกว่าจะแก้ไข: อย่างนี้ต้องลาออก	308
14	การเกษียณแบบย่อ: อ้าแขนรับชีวิตไม่ต้องติดอยู่กับที่	321
15	เติมเต็มความว่างเปล่า: เพิ่มชีวิตชีวาทดแทนงานที่หายไป	366
16	13 ข้อผิดพลาดที่เศรษฐกิจแนวใหม่มักจะทำ	383
	บทสุดท้าย: อีเมลที่คุณต้องอ่าน	387

## สุดท้ายแต่ไม่ท้ายสุด

### Blog ยอดเยี่ยม

▶	ศิลปะแห่งการปล่อยวาง	392
▶	สิ่งที่ผมรักและเรียนรู้ในปี 2008	395
▶	วิธีเดินทางรอบโลกด้วยเงินแค่ 10 ปอนด์หรือน้อยกว่า	400
▶	ไลฟ์สไตล์แบบตัวเล็กลดน้อย: 6 สูตรสำเร็จเพื่อชีวิตที่มีทางเลือกมากขึ้นและเหนื่อยน้อยลง	403
▶	รายการสิ่งที่ต้องไม่ทำ: 9 นิสัยที่ควรเลิกทำเดี๋ยวนี้	408
▶	มหรหรมาทำกำไร: 11 หลักการที่จะช่วยให้คุณสมารถทำกำไร (หรือเพิ่มกำไรเป็น 2 เท่า) ได้ภายใน 3 เดือน	412
▶	จอกศักดิ์สิทธิ์: จะโอนกองจดหมายทั้งหมดให้คนอื่นทำ และไม่ต้องเช็คอีเมลอีกเลยได้อย่างไร	419
▶	กฎการดำเนินการของทิม เฟอริสส์	424

ยื่นข้อเสนอขอทำงานจากทางไกล พร้อมข้อตกลงเบื้องต้น 434

กรณีศึกษา เคสลับ และสูตรลับ 441

ความสงบและศิลปะการใช้ชีวิตแบบรีกสตาร์

ความต้องการของคนรักศิลปะ

ภาพตัดสิน

กฎหมายออนไลน์

บินไปกับนักคุณก

ดูงานรอบโลก

ใบสั่งจากแพทย์

ครอบครัว 4 Hour และการศึกษารอบโลก

งานสร้างทางสู่ฝัน

ใครบอกว่าลูกเป็นตัวถ่วง

ทำงานจากทางไกล

กำจัดแบล็กเบอร์รี่

สตาร์วอร์สหน้อยไหม

หนังสือต้องอ่าน: ไม่ที่เล่มที่สำคัญ 471

ของแถมท้ายเล่ม 479

จะซื้อโฆษณา 250,000 เหรียญ ด้วยเงิน 10,000 เหรียญได้อย่างไร

จะเรียนภาษาต่างๆ ภายในเวลา 3 เดือนได้อย่างไร

คณิตศาสตร์สำหรับงานสร้างทางสู่ฝัน: คาคะเนรายได้ประจำปี

ของผลิตภัณฑท์ทุกรูปแบบ

จดลิขสิทธิ์: ตั้งแต่การออกกำลังกายแบบ Tae Bo ไปจนถึง  
ตุ๊กตาดำมี Teddy Ruxpin  
ข้อตกลงซื้อขายลิขสิทธิ์ที่มีตัวเลขจริงกรอกให้เห็นด้วย  
วางแผนการเดินทางทั่วโลกแบบออนไลน์ (RTW)



# บทนำ

The 4-Hour Workweek ถูกปฏิเสธจากสำนักพิมพ์ 26 แห่งจากทั้งหมด 27 แห่ง หลังจากที่มีมันออกวางจำหน่าย ประธานของหนึ่งในหุ้นส่วนด้านการตลาด บริษัทจัดจำหน่ายหนังสือขนาดยักษ์ ส่งอีเมลสถิติหนังสือขายดีในอดีตที่ผ่านๆ มาให้ผม เพื่อให้เข้าใจตรงกันว่า นี่คงจะไม่ใช่นั่งหนังสือที่ประสบความสำเร็จด้าน ยอดขายมากมายนัก

เพราะเหตุนี้ ผมก็เลยทำทุกอย่างที่ผมจะต้องทำ ผมเขียนมันขึ้นมาพร้อมกับเพื่อนที่ผมคิดว่าสนิทอีกสองคน ผมพูดคุยถึงปัญหาของพวกเขาอย่างตรงไปตรงมา และปัญหาเรื่องรังของผม แล้วผมก็พุ่งเป้าไปยังทางเลือกที่แตกต่างจากเดิมที่ผมเคยใช้จากทั่วทุกมุมโลก

ผมพยายามที่จะทำทุกอย่างเพื่อให้มันกลายเป็นหนังสือยอดนิยมขึ้นมาให้ได้ แต่ผมรู้ว่ามันคงจะไม่เป็นแบบนั้น ผมตั้งความหวังไว้สูงแต่ในขณะที่เดียวกันก็พร้อมที่จะรับมือกับความเลวร้ายไปด้วย

วันที่ 2 มีนาคม 2007 ผมได้รับโทรศัพท์จากบรรณาธิการของผมเอง

“ทิม หนังสือคุณติดอันดับ”

ตอนนั้นเป็นเวลาห้าโมงเย็นในนิวยอร์ก และผมก็ล้าเต็มที่แล้ว หนังสือเพิ่งออกขายได้เพียงห้าวันก่อนหน้านั้น และผมก็เพิ่งเสร็จจากการตระเวนให้สัมภาษณ์รายการวิทยุกว่ายี่สิบแห่งติดต่อกัน ซึ่งมันเริ่มต้นตั้งแต่หกโมงเช้า ผมไม่เคยวางแผนที่จะออกทัวร์โปรโมตหนังสือ ผมชอบการออกทัวร์รายการวิทยุผ่านดาวเทียมรวดเดียว 48 ชั่วโมงมากกว่า

“อีเธอร์ ผมรักคุณนะ แต่ได้โปรดอย่าล้อผมเล่นได้ไหมวะ”

“หนังสือของคุณติดอันดับจริงๆ ยินดีด้วยนะพ่อนักเขียนนิวยอร์กไทมส์ เบสต์เซลเลอร์!”

ผมเอนตัวพิงกำแพงแล้วไถ่ลงจนกระทั่งมานั่งกอดอยู่กับพื้น ผมหลับตาคิ้ม แล้วก็สูดหายใจเข้าลึก หลายๆ อย่างกำลังจะเปลี่ยนไป

ทุกอย่างกำลังจะเปลี่ยนไป

# การออกแบบไลฟ์สไตล์ จากดูไบ ถึง เบอร์ลิน

The 4-Hour Workweek ถูกจำหน่ายออกไปใน 35 ภาษา มันกลายเป็นหนังสือยอดเยี่ยมติดอันดับยาวนานกว่า 2 ปี และทุกๆ เดือนจะนำมาซึ่งเรื่องราวใหม่ๆ และการค้นพบใหม่ๆ

จากนิตยสาร Economist จนมาถึงปก New York Times Style จากถนนในดูไบจนถึงคาเฟ่ในเบอร์ลิน การออกแบบไลฟ์สไตล์ได้ก้าวข้ามวัฒนธรรมจนกลายเป็นรูปแบบสากล ความคิดดั้งเดิมของหนังสือเล่มนี้ถูกแยกส่วน ปรับปรุง และทดสอบในสภาพแวดล้อมและวิถีทางที่ผมไม่เคยจินตนาการถึงมันมาก่อน

ถ้าอย่างนั้น ทำไมถึงต้องมีฉบับปรับปรุงใหม่ ถ้าหากว่าของเดิมนั้นใช้การได้ดีมากอยู่แล้ว ก็เพราะว่าผมรู้ว่ามันยังดีได้มากกว่านี้อีกนะสิครับ แล้วมันก็ยังมีองค์ประกอบบางอย่างที่ขาดหายไป : คุณไงละ

ฉบับเพิ่มเติมและปรับปรุงใหม่นี้ได้บรรจุเนื้อหาใหม่ที่เพิ่มเข้าไปอีกกว่าร้อยหน้า รวมถึงเทคโนโลยีใหม่ล่าสุด การทดสอบภาคสนาม และ...ที่สำคัญที่สุด เรื่องราวแห่งความสำเร็จจากเรื่องจริงที่ถูกเลือกมาจากกรณีศึกษากว่า 400 หน้าที่ส่งมาจากบรรดาผู้อ่าน

ครอบครัวหรือนักศึกษา ซีอีโอหรือคนไม่มีหลักแหล่ง คุณเลือกได้ มันควรจะมีสักคนที่คุณสามารถเลียนแบบชีวิตของเขาได้ อยากรู้ได้แนวทางการเจรจาเพื่อทำงานจากนอกบริษัท ได้รับค่าจ้างทั้งที่พักผ่อนอยู่ในอาร์เจนตินา สิ่งเหล่านี้ล่ะที่อยู่ในหนังสือเล่มนี้

การทดลองลงในบล็อก Lifestyle Design ([www.fourhourblog.com](http://www.fourhourblog.com)) ได้ถูกปล่อยออกมาพร้อมๆ กับหนังสือเล่มนี้ และภายใน 6 เดือนหลังจากนั้น มันก็กลายเป็นหนึ่งใน 1,000 บล็อกยอดเยี่ยมของโลกจากจำนวนนับล้านบล็อกที่มี คนอ่านนับพันต่างร่วมกันแบ่งปันเคล็ดลับและเครื่องมืออันน่าทึ่งของพวกเขา ช่วยกันสร้างปรากฏการณ์และผลลัพธ์อันเหนือความคาดหมาย บล็อกนี้กลายเป็นห้องทดลองในแบบที่ผมอยากได้มาตลอด และผมก็ขอให้คุณเข้ามาเป็นส่วนหนึ่งกับเราที่นี่



ในเซกชั่นใหม่ที่เรียกว่า Best of Blog นั้น ได้รวบรวมเอาโพสต์ยอดฮิตมากมายจากการทดลองลงบล็อก Lifestyle Design ในตัวบล็อกนั้น คุณจะได้พบกับคำแนะนำจากทุกๆ คน ทั้งวอร์เรน บัฟเฟตต์ (ผมพูดจริงนะ ผมตามหาเขาจนพบ แล้วผมก็จะแสดงให้เห็นด้วยว่าผมทำได้ยังไง) ไปจนถึงอัจฉริยะนักหมากรุก จอช เวทซ์กิน มันเป็นสนามทดลองสำหรับใครก็ตามที่ต้องการผลลัพธ์ที่ดีกว่าในเวลาที่น่า้อยลง

## ไม่ใช่ “อับบักไจ”

นี่ไม่ใช่ฉบับ “แก้ไขใหม่” ด้วยเหตุผลว่าฉบับดั้งเดิมนั้นใช้ไม่ได้ผลอีกต่อไป ความผิดพลาดที่เกิดจากการพิมพ์และจุดบกพร่องเล็กๆ น้อยๆ ทั้งหลายได้รับการแก้ไขหลังจากการตีพิมพ์กว่า 40 ครั้งในสหรัฐอเมริกา นี่เป็นการยกเครื่องใหญ่ครั้งแรก แต่ไม่ใช่จากเหตุผลที่คุณคิดเอาไว้หรอกนะครับ

สิ่งต่างๆ เปลี่ยนแปลงไปอย่างมหัศจรรย์นับตั้งแต่เดือนเมษายน ปี 2007 กิจกรรมธนาคารร่วงตึง กองทุนบำนาญและเกษียณอายุสลายตัวไป ตำแหน่งงานหายสาบสูญ ผู้อ่านและคนที่มีข้อกังขาในใจต่างก็มีคำถามเหมือนกันว่าหลักการและเทคนิคต่างๆ ในหนังสือเล่มนี้จะยังใช้ได้ผลในช่วงเศรษฐกิจตกสะเก็ดเช่นนี้หรือไม่

มันได้ผลและมันใช้ได้ผลครับ

อันที่จริง ที่ผมนำเสนอคำถามเอาไว้ในการบรรยายก่อนหน้าที่เศรษฐกิจจะถึงเหวว่า “การจัดลำดับความสำคัญและการตัดสินใจของคุณจะเปลี่ยนไปหรือไม่ ถ้าคุณไม่สามารถเกษียณตัวเองจากการทำงานได้อีกต่อไป” นี่ไม่ใช่เหตุการณ์สมมติ คนนับล้านได้เห็นพอร์ตเงินออมของตัวเองร่วงพรวดลงมาถึง 40% หรือยิ่งกว่านั้นในแง่ของมูลค่า และกำลังมองหาทางเลือกที่ 3 และ 4 พวกเขาจะสามารถเกษียณตัวเองจากการทำงานได้หรือไม่ พวกเขาจะสามารถใช้เวลาพักผ่อนในคอस्टาริกาหรือประเทศไทยสักปีละสองสามเดือนได้ไหมเพื่อให้มีไลฟ์สไตล์ที่หลากหลายทั้งที่เงินเก็บหดหายไป หรือแม้แต่ขายงานบริการ

ของพวกเขาให้กับบริษัทในอังกฤษเพื่อที่จะได้คำตอบแทนเป็นสกุลเงินที่แข็งกว่า คำตอบสำหรับคำถามทั้งหมดนี้ก็คือ ได้ชะงืดกว่าได้อีกครับ

แนวคิดของการออกแบบไลฟ์สไตล์เพื่อนำมาทดแทนแผนการใช้ชีวิตที่มีหลากหลายหลายระดับนั้นเป็นเรื่องที่เป็นไปได้ มันยิ่งกว่ายืดหยุ่นชะงืดและช่วยอำนวยความสะดวกให้คุณได้ทดลองไลฟ์สไตล์ที่แตกต่างกันออกไป โดยไม่ต้องผูกมัดตัวเองอยู่กับแผนการเกษียณอายุที่ยาวเป็น 10 หรือ 20 ปี ซึ่งมันสามารถจบแหล่งได้ทุกเมื่อ ในเมื่อความผันผวนของตลาดเป็นสิ่งที่อยู่นอกเหนือการควบคุมของคุณ ผู้คนกำลังเปิดกว้างเพื่อมองหาทางเลือกอื่นๆ (และคุณต้องเข้าใจด้วยถ้าหากคนอื่นๆ จะทำแบบเดียวกัน) ให้มากที่สุดเท่าที่จะมากได้ เมื่อทางเลือกที่ครั้งหนึ่งเคย “ปลอดภัย” กลับล้มเหลวขึ้นมาซะแล้ว

เมื่อทุกสิ่งทุกอย่างและทุกคนกำลังเผชิญหน้ากับความผิดพลาด แล้วจะผิดตรงไหนถ้าเราจะทดลองอะไร ที่อยู่นอกบรรทัดฐานเดิมๆ บ้าง เพราะมันแทบไม่มีอะไรจะต้องเสีย เรากระโดดข้ามไปยังปี 2011 สมมติว่ามีการสัมภาษณ์งานและคนสัมภาษณ์ก็ตั้งคำถามถึงช่วงปีอันทุลักทุเลที่ผ่านมาว่าเป็นอย่างไรบ้าง

“ทุกคนกำลังจะถูกเลย์ออฟ ในขณะที่ผมมีโอกาสได้เดินทางรอบโลกเป็นประสบการณ์แบบครั้งแรกในชีวิต มันน่าทึ่งมากครับ”

ถ้าตอบแบบนี้ พวกเขาจะถามคุณต่อว่าจะทำอย่างนั้นได้อย่างไร เชื่อเถอะว่าเนื้อหาในหนังสือเล่มนี้ยังคงใช้การได้อยู่ครับ

Facebook และ LinkedIn เปิดตัวก่อนปี 2000 ก่อนที่จะเกิดภาวะล้มครืนของธุรกิจดอตคอมทั้งหลาย ยังมีธุรกิจเกิดใหม่อีกมากมายที่อุบัติขึ้นในช่วงเศรษฐกิจดิ่งเหว ไม่ว่าจะเป็น Monopoly, Apple, Clif Bar, Scrabble, KFC, Domino's Pizza, FedEx และ Microsoft นี่ไม่ใช่เรื่องบังเอิญ การชะลอตัวของเศรษฐกิจก่อให้เกิดการลดราคาของโครงสร้างพื้นฐาน คนทำงานฟรีแลนซ์เก่งๆ ที่ค่าตัวถูกลง ดีลโฆษณาราคาแสนถูก ทั้งหมดนี้ไม่มีทางเกิดขึ้นได้ในยามที่ทุกคนยังคงกำลังเบิกบานสำราญใจกันอยู่

ไม่ว่าจะเป็นการหยุดพักผ่อนยาวตลอดปี ไอเดียธุรกิจใหม่ๆ การปรับ

โครงสร้างชีวิตของคุณท่ามกลางปัญหาทางธุรกิจอันวุ่นวาย หรือความฝันที่คุณ  
ผลักดันเอาไว้ด้วยคำว่า “สักวันหนึ่งนะ” มันไม่มีเวลาไหนจะเหมาะสำหรับการ  
ทดลองความคิดนอกกรอบเท่ากับเวลานี้อีกแล้ว

ยังมีอะไรจะต้องเสียอีกล่ะ

ผมอยากให้คุณจำคำถามง่าย ๆ นี้เอาไว้เมื่อคุณเริ่มมองเห็นความเป็นไปได้  
อันไม่สิ้นสุดนอกพื้นที่แห่งความสบายใจที่คุณยืนอยู่ในปัจจุบัน ช่วงเวลาแห่งความ  
ตื่นตระหนกนี้แหละ คือโอกาสที่สำคัญยิ่งที่คุณจะได้ทดลองมันดูเล่น ๆ นะครับ

นับเป็นเกียรติอย่างยิ่งที่มีโอกาสได้แบ่งปันช่วงเวลาสองปีที่ผ่านมากับ  
บรรดาผู้อ่านที่น่าทึ่งจากทั่วทุกมุมโลก และผมก็หวังว่าพวกคุณจะสนุกกับ  
หนังสือฉบับปรับปรุงใหม่นี้ เหมือนกับที่ผมสนุกกับการเขียนมัน

ผมเป็นนักเรียน และจะยังคงดำรงตนเป็นนักเรียนผู้ถ่อมตนของพวกคุณ  
เสมอครับ

*Un abrazo fuerte (Big Hug)*

**ทิม เฟอริสส์**

ซานฟรานซิสโก, แคลิฟอร์เนีย

21 เมษายน 2009

# คำถามที่พบบ่อย ผู้สงสัยกรุณาอ่าน

ไลฟ์สไตล์นี้ถูกออกแบบมาให้เหมาะกับคุณใหม่ เป็นไปได้มากกว่าเหมาะ เหล่านี้เป็นข้อสงสัยและความหวั่นใจอันดับต้นๆ ที่ผู้คนต่างก็มีกันก่อนที่จะก้าวกระโดดเข้าร่วมเป็น 'เศรษฐีแนวใหม่' (New Rich) กับเรา

**ฉันต้องลาออกจากงานหรือเกลียดงานที่ฉันทำหรือเปล่า ฉันจะต้องเป็นคนกล้าเสี่ยงหรือเปล่า**

ไม่ต้องเลยแม้แต่ข้อเดียว จากการใช้ทริคเจไดในการหายตัวไปจากออฟฟิศ เพื่อออกแบบธุรกิจที่จะทำเงินให้กับไลฟ์สไตล์ของคุณ มันมีวิถีทางที่ทำให้ได้อย่างสบายใจ พนักงานของบริษัทติดอันดับ 500 อันดับแรกของนิตยสารฟอร์จูนไปค้นหาัญมณีที่ประเทศจีนเป็นเวลานานนับเดือน โดยใช้เทคโนโลยีเพื่อปกป้องเส้นทางการเดินทางของตัวเองได้ยิ่งง่ละ คุณจะสร้างธุรกิจที่ทำเงินให้คุณเดือนละ 80,000 เหรียญโดยไม่ต้องไปคอยบริหารจัดการเลยได้ยิ่งง่ คำตอบทั้งหมดอยู่ที่นี้แล้ว

**ฉันจะต้องเป็นคนโสดอายุสี่สิบกว่า ๆ หรือเปล่า**

ไม่ครับ หนังสือเล่มนี้เหมาะสำหรับทุกคนที่เบื่อหน่ายกับแผนชีวิตที่ต้องรอบไปก่อน และอยากใช้ชีวิตให้เต็มที่แทนที่จะผัดผ่อนมันต่อไป กรณีศึกษาของเราเริ่มตั้งแต่หนุ่มวัย 21 ที่ซึ่งรถแลมเบอร์กินีไปจนถึงคุณแม่เลี้ยงเดี่ยวที่เดินทางรอบโลกเป็นเวลา 5 เดือนกับลูกๆ ทั้งสองของเธอ ถ้าคุณเอียนเต็มทีกับทางเลือกตามกรอบแบบเดิมๆ และพร้อมแล้วสำหรับการเข้าสู่โลกที่เต็มไปด้วยทางเลือก อันไร้ขอบเขต หนังสือเล่มนี้ก็เหมาะกับคุณ

**ฉันจะต้องออกเดินทางหรือเปล่า ฉันแค่อยากมีเวลามากขึ้น**

ไม่ครับ นั่นเป็นแค่ทางเลือก เป้าหมายสำคัญคือสร้างอิสรภาพทางด้านเวลาและสถานที่ และใช้ทั้งสองอย่างเมื่อไหร่ก็ตามที่คุณต้องการเท่านั้นเอง

**ฉันต้องมีฐานะดีมาก่อนหรือเปล่า**

ไม่ต้องครับ พอกับแม่ผมไม่เคยหาเงินได้มากกว่าปีละ 50,000 เหรียญ ผมเองก็ต้องทำงานตั้งแต่อายุ 14 ผมไม่ใช่ทายาทมหาเศรษฐี คุณเองก็ไม่ต้อง

เป็นเช่นกัน

**ฉันจำเป็นต้องจบการศึกษาจากมหาวิทยาลัยชั้นนำหรือเปล่า**

ไม่จำเป็นเลย คนที่เป็นต้นแบบในหนังสือเล่มนี้ก็ไม่ได้เรียนจบจากมหาวิทยาลัยใดๆ บางคนต้องเลิกเรียนกลางคันด้วยซ้ำ สถาบันการศึกษาชั้นนำนั้นเป็นอะไรที่ยอดเยี่ยม แต่การไม่ได้เรียนจบจากสถาบันเหล่านั้นก็มีข้อดีอยู่นะครับ เพราะหากคุณเรียนจบจากสถาบันชั้นนำ คุณมักจะต้องเลือกเส้นทางที่ใครๆ ก็บอกว่าควรเลือก โดยทำงานแลกค่าตอบแทนสูงๆ หนักถึงสัปดาห์ละ 80 ชั่วโมง และใช้เวลา 15-30 ปีของอาชีพการงานไปอย่างแสนหืดหู่ ผมรู้ได้ยังไงนะหรือครับ ผมเคยเจอมาแล้วนะสิ ผมได้เห็นนายหน้านั้นมาแล้ว และหนังสือเล่มนี้จะช่วยเปลี่ยนมันได้

# เรื่องราวของผม และเหตุผลว่า ทำไมคุณถึงจำเป็นต้องอ่านหนังสือเล่มนี้

เมื่อไหร่ก็ตามที่คุณค้นพบว่าตัวเองเป็นเหมือนคนส่วนใหญ่ แปลว่าถึง  
เวลาที่คุณควรจะหยุดและกบถวนตัวเองได้แล้ว

มาร์ค ทเวน

ใครก็ตามที่ใช้ชีวิตแค่พออยู่พอกินไปวันๆ จะต้องทนทุกข์กับการขาด  
แคลนซึ่งจินตนาการ

ออสการ์ ไวลด์ นักเขียนและนักเขียนบทละครชาวไอริช

มือของผมเริ่มขึ้นเหงื่ออีกแล้ว

ขณะกำลังจ้องมองลงไปในพื้นที่เพื่อเลี้ยงแสงไฟสว่างจ้าบนเพดาน ผมคิดว่า  
ผมควรจะเป็นหนึ่งในคนที่เก่งที่สุดในโลก แต่เอาเข้าจริงกลับไม่รู้สึกลอยๆ  
สักนิด อลิเซีย คู่เต้นของผมถ่ายน้าหนักไปมาระหว่างสองเท้าขณะที่เราเ็นเรียง  
แถวอยู่กับคู่เต้นคู่อื่นๆ อีกเก้าคู่ ทั้งหมดได้รับคัดเลือกมาจากผู้เข้าแข่งขันกว่า  
1,000 คู่ จาก 29 ประเทศ ใน 4 ทวีป นี่เป็นวันสุดท้ายของการแข่งขันรอบตัด  
เชือก แทงโก้ เวิลด์ แชมเปียนชิป และเป็นารเต้นรอบสุดท้ายของเราต่อหน้า  
คณะกรรมการ กัล้องโทรทัศน์ และฝูงชนที่กำลังส่งเสียงเชียร์สนั่น คู่อื่นๆ นั้น  
ล้วนจับคู่เต้นด้วยกันมารวม 15 ปี แต่พวกเราเพิ่งจับคู่ซ้อมวันละ 6 ชั่วโมงกันมา  
ได้เพียง 5 เดือนเท่านั้น และในที่สุด ก็ได้เวลาเราออกโรงแล้ว

“คุณเป็นยังไงบ้าง” อลิเซีย นักเต้นรำอาชีพถามผมด้วยเสียงติดสำเนียง  
สเปนขแบบอาร์เจนตินาของเธอ

“วิเศษมาก เยี่ยมสุดๆ ไปสนุกกับเสียงดนตรีกันดีกว่า ออย่าไปสนใจพวก  
คนดูเลย คิดซะว่าพวกเขาไม่ได้อยู่ตรงนี้ก็แล้วกัน”

นั่นก็ไม่จริงซะทีเดียว คุณไม่อาจที่จะไม่รับรู้ได้หรือว่าการมีคนดูแลผู้จัดงานรวมกันจำนวนเหยียบ 50,000 คนในลา รูวัล นั้นมากมายมหาศาลแค่ไหน แม้ว่านี่จะเป็นอาคารจัดงานที่ใหญ่ที่สุดในกรุงบัวโนสไอเรสแล้วก็ตามควีนบูร์กที่ลอยเป็นกลุ่มหนานั้นนับตบึงจนคุณไม่อาจมองเห็นผู้คนเยอะเยอะยั้วเยี้ยที่อยู่บนอัฒจันทร์ฝั่งต่างๆ ได้ ทุกแห่งหนล้วนเป็นพื้นเปล่าที่เปิดโล่ง ยกเว้นก็แต่พื้นที่ว่างอันศักดิ์สิทธิ์ขนาด 30x40 ฟุต ที่อยู่ตรงใจกลางนั้น ผมขยับสูทหลายทางของตัวเอง สาละวกับผ้าเช็ดหน้าผ้าไหมสีน้ำเงินจนดูยุ่งงาก็รู้ว่าผมกำลังโกลั้สติแตก

“คุณประหม่ารีไปล่าคะ”

“ผมไม่ประหม่าหรือ ผมแค่ตื่นเต็นนะ ผมจะออกไปสนุก ส่วนที่เหลือนะช่างมันเถอะ”

“หมายเลข 152 ตาพวกคุณแล้ว” ผู้ดูแลของเราทำตามหน้าที่ของเขา และตอนนี้ก็ถึงตาพวกเราแล้ว ผมกระซิบบอกที่รู้จักเฉพาะเราสองคนกับบอเลียเซียเมื่อเราก้าวขึ้นไปบนพลอร์ไม้เนื้อแข็งนั้น “Tranquilo” สงบใจเข้าไว้ เธอหัวเราะและในช่วงขณะนั่นเอง ความคิดก็ผุดขึ้นมาในหัวผมว่า “ผมจะทำอะไรอยู่ในตอนนี้นะ ถ้าผมไม่ได้ออกจากงานและพาตัวเองออกจากสหรัฐอเมริกาเมื่อปีก่อน”

ความคิดนั้นหายวับไปอย่างรวดเร็วเมื่อโฆษกประกาศออกลำโพงเสียงดังและบรรดาฝูงชนก็ให้ร้องอื้ออึงขึ้นรับกัน

“Pareja numero 152, Timothy Ferriss y Alicia Monti, Ciudad de Buenos Aires!!!”

เราปล่อยกันสุดฝีมือ และผมก็ยิ้มกว้างสุดชีวิต

คำถามพื้นฐานที่สุดของคนอเมริกัน กลายเป็นเรื่องที่ต้องปฎิบัติสำหรับผมไปเสียแล้วทุกวันนี้ และก็โชคดีนะครับที่มันเป็นอย่างนั้น ไม่งั้นพวกคุณก็คงไม่ได้มีหนังสือเล่มนี้อยู่ในมือกันหรอก

“ว่าแต่ คุณทำงานอะไรหรือ”

สมมติว่าคุณได้เจอผม (ไม่ใช่เรื่องง่ายหรอกครับ) และขึ้นอยู่กับว่าคุณถามผมขึ้นมาในเวลาไหน (ถ้าคุณไม่ถามเลยจะขอบคุณมาก) ผมอาจจะกำลังขี่มอเตอร์ไซค์อยู่ในยุโรป ดำน้ำลึกอยู่ในเกาะส่วนตัวที่ปานามา นอนอยู่ใต้ต้นตาลช่วงเรียนคิกบ็อกซิ่งในประเทศไทย หรือเดินแกว่งไกวอยู่ในบิวโนสไอเรส และมันเด็ดที่สุดก็ตรงที่ว่า ผมไม่ใช่มหาเศรษฐี แล้วผมก็ไม่สนใจอยากจะเป็นมันด้วยซ้ำ

ผมไม่เคยพิศมัยการตอบคำถามตามมารยาทพวกนี้เลย เพราะมันชวนให้คิดถึงโรคภัยที่ผมเคยเป็นส่วนหนึ่งของมันมาอย่างยาวนาน โรคที่ว่า คุณคืองาน งานก็คือคุณ นั่นแหละ ถ้ามีใครถามผมตอนนี้โดยไม่ได้สนใจอยากจะทำอย่างจริงจังล่ะก็ ผมจะอธิบายไลฟ์สไตล์อันประหลาดลึกลับของตัวเองง่ายๆ ว่า

“ผมเป็นพ่อค้ายาครับ”

ส่วนมากแล้วจะจบลงด้วยการเลิกคุย มันเป็นความจริงเพียงครั้งเดียวเท่านั้น อีกอย่าง ความจริงทั้งหมดนั้นมันออกจะยาวไปสักหน่อย ผมจะอธิบายได้ยังไงว่า สิ่งที่ผมทำอยู่กับเวลาของตัวเอง กับสิ่งที่ผมทำเพื่อหาเลี้ยงปากท้องนั้น มันเป็นคนละเรื่องกันโดยสิ้นเชิง จะบอกยังไงว่าผมทำงานสัปดาห์ละไม่ถึง 4 ชั่วโมงและทำเงินต่อเดือนได้มากกว่าที่ผมเคยหาได้ทั้งปีเสียอีก

เป็นครั้งแรกที่ผมจะเล่าเรื่องจริงให้คุณฟัง มันเกี่ยวข้องกับกลุ่มคนที่ไม่มีใครรู้จักที่เรียกว่า “เศรษฐีแนวใหม่”

ทำไมลูกจ้างชั้นเลิศที่ทำงานกับบริษัทมายาวนานถึงได้หนีออกไปเดินทางท่องโลกได้นานนับเดือน โดยที่หัวหน้าไม่ยกหูด้วยซ้ำ เขาใช้เทคโนโลยีเพื่อปกปิดมันไงล่ะครับ

การสะสมทองคำเป็นเรื่องตกยุคไปแล้ว กลุ่มเศรษฐีแนวใหม่ (NR หรือ New Rich) นั้น เป็นพวกที่โยนแผนชีวิตที่มีแต่จะต้องคอยเลื่อนเวลาในการหาความสุขออกไปก่อนทิ้งซะ แล้วสร้างไลฟ์สไตล์อันสุขสมบูรณ์ขึ้นมาโดยนำแนวคิดสำคัญของการเป็นเศรษฐีแนวใหม่มาใช้ เวลาและอิสรภาพ นี่คือศาสตร์และศิลป์ที่เราจะเรียกมันว่า “การออกแบบไลฟ์สไตล์” (LD) ไงล่ะครับ

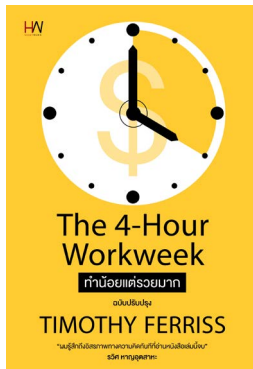


ผมใช้เวลาในช่วงสามปีที่ผ่านมา เดินทางไปกับบรรดาผู้คนที่ดำเนินชีวิตอยู่ในโลกที่เหนือกว่าที่คุณจะจินตนาการถึง แทนที่จะชิงชิงโลกแห่งความเป็นจริง ผมจะแสดงให้คุณเห็นเองว่าจะผสมผสานมันให้เป็นไปในแบบที่คุณปรารถนาได้อย่างไร มันง่ายกว่าที่คิดมากนะครับ การเดินทางของผมจากคนที่ต้องหักไหมทำงานหนักและรับค่าตอบแทนต่ำกว่าความเป็นจริง ไปสู่การเป็นสมาชิก NR นั้นมันประหลาดยิ่งกว่านิยาย และตอนนี้ผมได้ถอดรหัสลับนั้นออกมาแล้ว ทำตามได้ไม่ยากเลย มันมีสูตรอยู่ครับ

ชีวิตคนเรานั้นไม่ต้องลำบากลำบากขนาดนั้น จริงๆ นะครับ คนส่วนใหญ่รวมทั้งตัวผมเองก่อนนี้ก็ด้วย ได้ใช้เวลามากมายไปกับการกล่อมตัวเองให้เชื่อว่า ชีวิตเป็นเรื่องที่ต้องลำบากตรากตรำ ต้องก้มหน้าทำงานตั้งแต่ 9 โมงเช้าถึง 5 โมงเย็นเพื่อแลกกับสุดสัปดาห์ที่ (บางครั้ง) แสนผ่อนคลาย และการได้พักร้อนแบบสั้นๆ แถมเสี่ยงจะโดนไล่ออกเป็นสิ่งตอบแทน

ความจริง อย่างน้อยก็ความจริงที่ผมได้เจอมาและกำลังจะเล่าให้ฟังในหนังสือเล่มนี้ มันต่างกันอย่างสิ้นเชิงครับ ไม่ว่าจะเป็นการใช้ประโยชน์จากความแตกต่างของค่าเงิน ไปจนถึงการจ้างคนภายนอกมาช่วยจัดการชีวิตให้คุณและหายตัวไปซะ ผมจะแสดงให้คุณเห็นถึงการใช้ทริกลับๆ ทางด้านการเงินอย่างชำนาญเพื่อทำในสิ่งที่คนส่วนใหญ่คิดว่าเป็นไปไม่ได้

(ติดตามอ่านต่อได้ในฉบับเต็ม)



ติดตามความสนุกเพิ่มเติมได้ที่

<https://jamshop.jamsai.com/product/6232->